Distr. **GENERAL**

ECE/CES/SEM.54/7(Summary) 6 April 2006

RUSSIAN

Original: FRENCH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

СТАТИСТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)

ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР) СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ

Совместный семинар ЕЭК ООН/Евростата/ОЭСР по вопросам управления статистическими информационными системами (УСИС)

София, Болгария, 21-23 июня 2006 года

Тема і): Изменения в статистических процессах

РАЗРАБОТКА СТАТИСТИЧЕСКИХ ДАННЫХ НА ОСНОВЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ИСТОЧНИКОВ: ОПЫТ ФРАНЦИИ

Вспомогательный документ, подготовленный Жан-Пьером Гранджаном, НИСЭИ, Франция

Резюме

1. Национальный институт статистики и экономических исследований (НИСЭИ) в течение многих лет использует административные источники для разработки статистических данных. В исторической перспективе отраслью, где были начаты такие опыты, является статистика предприятий. Они позволили разработать стратегию, предусматривающую проведение статистических обследований только в тех случаях, когда искомые статистические данные невозможно получить из административных источников. Один из элементов этой стратегии предусматривал разработку и ведение НИСЭИ (более 30 лет тому назад) перечня всех французских предприятий с использованием концепций уникального идентификатора, позволяющего теоретически эффективно производить увязку между источниками информации, в которых он используется.

- 2. Что касается статистики домашних хозяйств, то в этой области разработать подобную стратегию не удалось, поскольку существует законодательство, жестко ограничивающее возможности увязки индивидуальных файлов данных о лицах на основе общенационального идентификатора, даже если ведением этого идентификатора занимается НИСЭИ. Тем не менее НИСЭИ может сообщить о некоторых интересных сведениях, например разработках в области статистики, комбинирующей информацию о работниках и их работодателях или в области обработки данных о подоходном налоге, собираемых налоговой администрацией.
- 3. С другой стороны, во Франции, как и в ряде других стран, правительство проводит политику, направленную на развитие механизмов электронного правительства, которая уже оказала определенное влияние на работу НИСЭИ, которое, несомненно, будет усиливаться в предстоящие годы.
- 4. Исходя из этого опыта в данном документе рассматривается целый ряд различных вопросов.
- 5. Французское законодательство, касающееся конфиденциальности статистики и защиты личных данных, имело своим следствием определение политики, регулирующей доступ представителей НИСЭИ к данным, с которыми им приходится работать. В рамках этой политики выделяются три уровня чувствительности информации: неконфиденциальные данные: данные ограниченного доступа и данные с высокой степенью защиты, правила работы с которыми описываются ниже.
- 6. Длительный опыт использования НИСЭИ бухгалтерских данных, которые французские предприятия представляют в налоговую администрацию для расчета статистики структуры этих предприятий, позволяет лучше понять некоторые вопросы, такие, как роль норм как касающихся бухучета, так и информатики, в гармонизации концепций или качество подлежащих обработке данных и каково его влияние на процесс контроля, выверки и корректировки этих данных.
- 7. История обработки в НИСЭИ данных из административных источников представляет собой, с точки зрения информатики, определенную последовательность проектов, управляемых независимо друг от друга. В целях увеличения взаимных выгод от этих проектов было проведено исследование по родовому моделированию процесса статистической обработки данных из административного источника, результаты которого будут описаны ниже.

- 8. Идентификационный номер предприятия, присваеваемый НИСЭИ, используется во всех административных органах Франции. Развитие механизмов электронного правительства побуждает НИСЭИ предлагать новые услуги, связанные с доступом к перечню предприятий в условиях, обеспечивающих максимальную безопасность своей системы информации. Будут описаны последние разработки в этой области.
- 9. Традиционно административные органы, владеющие данными, к которым хотел бы получить доступ НИСЭИ, передают эту информацию институту на физических носителях, таких, как магнитные ленты, кассеты, диски, а с недавних пор КД и диски DVD. В силу достаточно зачастую большого объема этих файлов относительно ограниченная скорость передачи информационных сетей и их относительно высокая стоимость не позволяли обосновать во многих случаях экономическую целесообразность отказа от использования таких физических носителей. В последние годы положение радикально изменилось, что заставило НИСЭИ приступить к созданию интерфейса для управления обменом файлами с внешними партнерами и одновременно к поиску решения для интеграции прикладных систем предприятий для осуществления обмена данными между этим интерфейсом и приложениями, используемыми в НИСЭИ.
